

EN Quick start guide	
---	----------------------------

Rice cooker	KARC06WT
	
 For more information see the extended manual online: ned.is/karc06wt	

Intended use
The Nedis KARC06WT is a rice cooker of 0.6 L with a power of 300 W. It has an option for steaming with the steaming pan. It has a convenient "keep warm" function for use during dinner. Measure portion size and cooking water with the included measuring cup and spoon.

This device is intended as a cooking - and steaming device. The product is **not** intended for professional use. This product is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farmhouses; by clients in hotels, motels and other residential type environments and bed and breakfast type environments. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)	
 Measuring cup	 Function switch
 Spoon	 Power switch
 Heating plate	 Lid
 Cooker	 Steaming pan
 Warm function LED	 Cooking pan
 Cook function LED	 Power cable

Safety instructions

 Icon	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Read the instructions before use.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective device immediately.
- Contact a qualified technician for service/repair.
- Do not immerse the product in water.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- The product is intended for indoor use only.
- Do not touch any hot surfaces.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Always remove the power plug from the power outlet before assembling or removing accessories.
- Do not let the power cable touch hot surfaces.
- Do not place the product near gas, an electric burner or a heated oven.
- Unplug the product when not in use and before cleaning.
- Do not use any accessories that are not included.
- Unplug the power cable when the cooking pan is not inside the rice cooker.
- Do not let the power cable hang over the edge of a table or counter.
- Extreme caution must be used when moving the product in case it contains.
- Only plug the cable into a wall outlet. Do not use extension cords.
- Only use this product with a 220 V power outlet.
- Make sure the pan and surface of the heater plate remain free of foreign matter.
- Only use the product as described in this manual.

Before using the product for the first time, thoroughly clean all parts that come in contact with food.

Add rice and water (Image B)

- Measure the needed amount of rice with the included measuring cup **A** and spoon **A**.
- Wash the rice in a separate bowl.
- Place the rice in the cooking pan **A**.
- Add water to the cooking pan **A** according to the following table:

Raw rice	Water needed	Cooked rice
2 cups	2 – 2½ cups	6 cups
4 cups	4 – 4½ cups	12 cups
6 cups	6 – 6½ cups	18 cups
8 cups	8 – 8½ cups	24 cups
10 cups	10 – 10½ cups	30 cups

Cook the rice (Image C)

- Place the cooking pan **A** into the cooker **A**. Gently turn it to the right and the left.
- When using the steaming pan **A**, place it on top of **A**.
- Firmly close the lid **A**.
- Attach the power cable **A** to the cooker **A** and plug it into a power outlet.
- Use the power switch **A** to turn on the device.
- Slide the function switch **A** down to start cooking.
 - A** lights up to indicate cooking has started.
 - Do not force **A**. If difficulty occurs, reinsert **A** into **A** and try again.
- A** pops up when the rice has finished cooking. **A** lights up to indicate the food is kept warm.
- Never leave any accessories in the pan when using the keep warm function.
- Do not reheat rice that has been previously cooked with the keep warm function.
- Warmen Sie zuvor gekochten Reis mit der Warmhaltefunktion nicht wieder auf.
- Lassen Sie den Deckel **A** für 6-8 Minuten geschlossen, um den Reis zu dampfen.
- Entfernen Sie den Deckel **A**, um den Reis zu servieren.
- Schließen Sie den Deckel **A** nach dem Servieren immer vollständig, damit der Reis nicht austrocknet oder sich verbärt.
- Verwenden Sie **A**, um das Gerät auszuschnalten.
- Ziehen Sie nach der Verwendung das Netzkabel **A** aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen.

DE Kurzanleitung	
---	----------------------------

Reiskooker	KARC06WT
	
 Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/karc06wt	

Bestimmungsgemäße Verwendung
Der Nedis KARC06WT ist ein Reiskooker mit 0,6 l Fassungsvermögen und 300 W Leistung.

Er kann mit dem Dämpfeinsatz auch Dampfgaren. Er bietet eine bequeme „Warmhaltefunktion“, die Sie während des Essens verwenden können.

Messen Sie die Portionsgröße und das Kochwasser mit dem beigefügten Messbecher und Messlöffel ab.

Dieses Gerät dient als Koch- und Dampfgargerät. Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Dieses Produkt ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnlichen Umgebungen bestimmt, wie z. B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhäusern; von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen, Frühstückspensionen und dergleichen.

Jedliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)	
 Messbecher	 Funktionshalter
 Löffel	 Ein/Aus-Schalter
 Heizplatte	 Abdeckung
 Kocher	 Dampfeinsatz
 Warmhaltefunktion-LED	 Kocheinsatz
 Kochfunktion-LED	 Stromkabel

Sicherheitshinweise

 Symbol	Beschreibung
	Kennzeichen für eine heiße Oberfläche. Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

⚠ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Lesen Sie vor der Verwendung die Anweisungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Nehmen Sie Kontakt zu einem geschulten Techniker zur Wartung/Reparatur auf.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht. Kontaktieren Sie keine heißen Oberflächen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör einsetzen oder entfernen.
- Lassen Sie das Stromkabel keine heißen Oberflächen berühren.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gas, einem Elektrobrenner oder einem aufgeheizten Ofen.
- Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht im Lieferumfang enthalten war.
- Trennen Sie das Stromkabel von der Steckdose, wenn sich der Kocheinsatz nicht in Risikokoker befindet.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt inklusive heißen Inhalts versetzen.
- Stecken Sie das Kabel nur direkt an einer Wandsteckdose an.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie das Produkt nur an einer 220 V Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass der Einsatz und die Oberfläche der Heizplatte frei von Fremdkörpern bleiben.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Reinigen Sie vor der erstmaligen Verwendung des Produktes gründlich alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

Geben Sie Reis und Wasser hinzu (Abbildung B)

- Messen Sie mit dem beigefügten Messbecher **A** und Löffel **A** die benötigte Menge Reis ab.
- Waschen Sie den Reis in einem separaten Behälter.
- Geben Sie den Reis in den Kocheinsatz **A**.
- Fügen Sie Wasser gemäß der folgenden Tabelle zum Kochtopf **A** hinzu:

Rohrer Reis	Benötigtes Wasser	Gekochter Reis
2 Tassen	2 – 2½ Tassen	6 Tassen
4 Tassen	2 – 2½ cups	6 cups
4 Tassen	4 – 4½ Tassen	12 Tassen
6 Tassen	6 – 6½ Tassen	18 Tassen
8 Tassen	8 – 8½ Tassen	24 Tassen
10 Tassen	10 – 10½ Tassen	30 Tassen

Kochen Sie den Reis (Abbildung C)

- Stellen Sie den Kocheinsatz **A** in den Kocher **A**. Drehen Sie ihn sanft nach rechts und links.
 - Bei Verwendung des Dämpfeinsatzes **A**, platzieren Sie ihn auf **A**.
 - Schließen Sie den Deckel **A** fest.
 - Schließen Sie das Stromkabel **A** am Kocher **A** an und stecken Sie es in eine Steckdose.
 - Verwenden Sie den Ein/Aus-Schalter **A**, um das Gerät einzuschalten.
 - Schieben Sie den Funktionschalter **A** nach unten, um den Kochvorgang zu starten.
 - A** leuchtet auf um anzuzeigen, dass der Kochvorgang begonnen hat.
- A** pops up when the rice has finished cooking. **A** lights up to indicate the food is kept warm.
- Never leave any accessories in the pan when using the keep warm function.
- Do not reheat rice that has been previously cooked with the keep warm function.
- Warmen Sie zuvor gekochten Reis mit der Warmhaltefunktion nicht wieder auf.
- Lassen Sie den Deckel **A** für 6-8 Minuten geschlossen, um den Reis zu dampfen.
- Entfernen Sie den Deckel **A**, um den Reis zu servieren.
- Schließen Sie den Deckel **A** nach dem Servieren immer vollständig, damit der Reis nicht austrocknet oder sich verbärt.
- Verwenden Sie **A**, um das Gerät auszuschnalten.
- Ziehen Sie nach der Verwendung das Netzkabel **A** aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen.

FR Guide de démarrage rapide	
---	----------------------------

Cuiseur à riz	KARC06WT
	
 Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/karc06wt	

Utilisation prévue	
Der Nedis KARC06WT ist ein Cuiser à riz de 0,6 L et d'une puissance de 300 W.	

Une option permet de cuire à la vapeur avec le pot vapeur. Il dispose d'une fonction pratique de « maintien au chaud » à utiliser pendant le repas. Mesurez la taille de la portion et l'eau de cuisson à l'aide de la tasse à mesurer et de la cuillère incluses.

Cet appareil est conçu comme un appareil de cuisson et de cuisson à la vapeur.

Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : des cuisines de personnel dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail ; des fermes ; par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et des environnements de type chambres d'hôtes.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)	
 Tasse à mesurer	 Interrupteur de fonctionnement
 Cuillère	 Interrupteur
 Plaque chauffante	 Couvercle
 Cuiser	 Pot vapeur
 LED de fonctionnement chaud	 Pot de cuisson
 LED de fonction de cuisson	 Câble d'alimentation

Consignes de sécurité

 Icone	Description
	Indication de surface chaude. Tout contact peut provoquer des brûlures. Ne pas toucher.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Lisez les instructions avant utilisation.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacer immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Contactez un technicien qualifié pour entretien / réparation.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau.
- Ne pas débrancher pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la base et tirez.
- Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant avant d'assembler ou de démonter des accessoires.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas placer le produit à proximité d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou d'un four chaud.
- Débranchez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Ne pas utiliser d'accessoires non inclus.
- Débrancher le produit en tirant sur le câble d'alimentation lorsque le pot de cuisson ne se trouve pas à l'intérieur du cuisier à riz.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un comptoir.
- Vous devez faire preuve d'une extrême prudence lors du déplacement du produit au cas où il contiendrait une substance très chaude.
- Ne branchez le câble que dans une prise murale. Ne pas utiliser de rallonges.
- Utilisez ce produit uniquement sur une prise de courant de 220 V.
- Assurez-vous que le pot et la surface de la plaque chauffante restent exempts de corps étrangers.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez soigneusement toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments.

Ajouter le riz et l'eau (Image B)

- Mesurez la quantité de riz nécessaire avec la tasse à mesurer **A** et la cuillère **A** incluses.
- Lavez le riz dans un bol séparé.
- Mettez le riz dans le pot de cuisson **A**.
- Ajoutez de l'eau dans le pot de cuisson **A** selon le tableau suivant :

Riz cru	Besoin en eau	Riz cuit
2 tasses	2 – 2½ tasses	6 tasses
4 tasses	4 – 4½ tasses	12 tasses
6 tasses	6 – 6½ tasses	18 tasses
8 tasses	8 – 8½ tasses	24 tasses
10 tasses	10 – 10½ tasses	30 tasses

Cuisson du riz (Image C)

- Mettez le pot de cuisson **A** dans le cuisier **A**. Tournez-le document vers la droite et la gauche.
 - Lorsque vous utilisez le pot vapeur **A**, mettez-le sur le dessus de **A**.
- Fermez bien le couvercle **A**.
- Attachez le câble d'alimentation **A** au cuisier **A** et branchez-le sur une prise de courant.
- Utilisez l'interrupteur d'alimentation **A** pour mettre l'appareil sous tension.
- Faites coulisser l'interrupteur de fonctionnement **A** vers le bas pour déclencher la cuisson.
- A** s'allume pour indiquer que la cuisson a commencé.
- Drainez le riz **A** quand le riz est cuit. Ne pas forcer **A**. Si des difficultés surviennent, réessayez.
- A** se désenclenche une fois la cuisson du riz terminée. **A** s'allume pour indiquer que les aliments sont maintenus au chaud.
- Ne jamais laisser d'accessoires dans le pot lorsque vous utilisez la fonction de maintien au chaud.
- Ne pas réchauffer du riz déjà cuit avec la fonction de maintien au chaud.
- Laissez le couvercle **A** pendant 6 à 8 minutes pour cuire le riz à la vapeur.
- Enlevez le couvercle **A** pour servir le riz.
- Fermez toujours le couvercle complètement **A** après chaque portion pour empêcher le riz de sécher ou de se décolorer.
- Utilisez **A** pour mettre l'appareil hors tension.
- Débranchez le câble d'alimentation **A** de la prise de courant après utilisation.
- Laissez le produit refroidir.

NL Snelstartgids	
---	----------------------------

Rijstkoker	KARC06WT
	
 Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/karc06wt	

Bedoeld gebruik	
Der Nedis KARC06WT is een 0,6 L rijstkoker met een vermogen van 300 W. Het heeft ook een stoompan om te stomen.	

Het heeft een handige "warmhoud" functie voor gebruik tijdens het vapore.

Meest portiegelotte en het kookwater af met de meegeleverde maatbeker en lepel.

Dit apparaat is bedoeld als kook- en stoomapparaat.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en in omgevingen van het type "bed & breakfast". Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

 Maatbeker	 Functieschakelaar
 Lepel	 Aan/ uitschakelaar
 Verwarmingplaat	 Deksel
 Koker	 Stoompan
 Warmhoud-functie LED	 Kookpan
 Kookfunctie LED	 Stromkabel

Veiligheidsvoorschriften

 Pictogram	Beschrijving
	Indicatie dat aangeeft dat het oppervlak heet is. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Lees de instructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Neem voor onderhoud/reparatie contact op met een gekwalificeerde monteur.
- Het product niet in water onderdompelen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Raak geen hete oppervlakken aan.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires monteert of verwijdt.
- Laat het netsnoer niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Laat het product niet in de buurt van gas, een elektrische brander of een verwarmde oven.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen accessoires die niet meegeleverd worden.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact als de pan zich niet in de rijstkoker bevindt.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of toonbank hangen.
- Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van het product als het een hete inhoud bevat.
- De kabel alleen in een wandstopcontact steken. Gebruik geen verlengsnoeren.
- Gebruik dit product alleen met een 220 V stopcontact.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde stoffen op de pan en het oppervlak van de verwarmingsplaat komen.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Voor u het product de eerste maal in gebruik neemt, moet u alle onderdelen die in contact komen met etenswaren grondig reinigen.

Aggiungere riso e acqua (Immagine B)

- Misurare la quantità necessaria di riso con la tazza di misurazione **A** e il cucchiaino **A** in dotazione.
- Lavare il riso in una ciotola separata.
- Inserire il riso nella pentola di cottura **A**.
- Aggiungere acqua alla pentola di cottura **A** in base alla seguente tabella:

Riso crudo	Acqua necessaria	Riso cotto
2 tazze	2 – 2½ tazze	6 tazze
4 tazze	4 – 4½ tazze	12 tazze
6 tazze	6 – 6½ tazze	18 tazze
8 tazze	8 – 8½ tazze	24 tazze
10 tazze	10 – 10½ tazze	30 tazze

Ongekookte rijst	Benodigd water	Gekookte rijst
2 kopjes	2 – 2½ kopjes	6 kopjes
4 kopjes	4 – 4½ kopjes	12 kopjes
6 kopjes	6 – 6½ kopjes	18 kopjes
8 kopjes	8 – 8½ kopjes	24 kopjes
10 kopjes	10 – 10½ kopjes	30 kopjes

Cottura del riso (Immagine C)

- Inserire la pentola di cottura **A** nel cuocisorio **A**. Ruotarla delicatamente a destra e a sinistra.
- Quando si utilizza la vaporiera **A**, disporla sopra a **A**.
- Chiudere saldamente il coperchio **A**.
- Collegare il cavo di alimentazione **A** al cuocisorio **A** e inserirlo in una presa elettrica.
- Utilizzare l'interruttore di alimentazione **A** per accendere il dispositivo.
- Scorrere l'interruttore delle funzioni **A** verso il basso per iniziare la cottura.
- A** si accende a indicare che la cottura ha avuto inizio.
- Non forzare **A**. Se si riscontrano difficoltà, inserire nuovamente **A** in **A** e riprovare.
- A** scatta una volta che il riso ha terminato la cottura. **A** si accende a indicare che la pietanza viene mantenuta calda.
- Non lasciare mai alcun accessorio nella pentola quando si utilizza la funzione di riscaldamento.
- Non riscaldare il riso cotto in precedenza con la funzione per il mantenimento del calore.
- Lasciare il coperchio **A** chiuso per 6-8 minuti per cuocere il riso al vapore.
- Rimuovere il coperchio **A** per servire il riso.
- Chiudere sempre il coperchio **A** completamente dopo aver servito ciascuna porzione per impedire che il riso si asciughi o perda colore.
- Utilizzare **A** per spegnere il dispositivo.
- Scollegare il cavo di alimentazione **A** dalla presa elettrica dopo l'uso.
- Lasciar raffreddare il prodotto.

ES Guía de inicio rápido	
---	----------------------------

Olla arrocera	KARC06WT
	
 Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/karc06wt	

IT Guida rapida all'avvio	
--	----------------------------

Cuocisorio	KARC06WT
	
 Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/karc06wt	

Uso previsto

Nedis KARC06WT es una cocinero da 0,6 l con potenza di 300 W. Tiene una opción para cocinar al vapor con la cazuela de vapor.

Tiene una práctica función de «mantener caliente» para usarla durante la cena.

Medir el tamaño de la porción y el agua de cocción con el vaso y la cuchara de medición incluidos.

Este dispositivo está diseñado como un dispositivo de cocción normal y de cocción al vapor.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Este producto está diseñado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares como: zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; granjas; clientes en hoteles, motels y otros entornos de tipo residencial y entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el correcto funcionamiento.

Parti principali (immagine A)

 Tazza di misurazione	 Interruttore Funzione
 Cucchiaino	 Interruttore di alimentazione
 Piastina di riscaldamento	 Coperchio
 Cuocisorio	 Vaporiera
 Spia LED funzione di riscaldamento	 Pentola di cottura
 Spia LED funzione di cottura	 Cavo di alimentazione

Istruzioni di sicurezza

 Icona	Descrizione
	Indicazione di superficie bollente. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

⚠ ATTENZIONE

